


5.0 credits	15.0 h + 15.0 h	1q
-------------	-----------------	----

Teacher(s) :	Collins Anne-Marie ;
Language :	Français
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Inline resources:	Documents available on Moodle.
Prerequisites :	/
Main themes :	Films, shows, exhibitions, etc.
Aims :	<p>Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme This unit contributes to the acquisition and development of the following learning outcomes, as assigned to the Master's degree in translation :</p> <p>1.1 3.1 4.5, 4.6</p> <p>AA-FS-TA. Develop expertise and a high level of competence in the field of adapting audio-visual material into French, from two foreign languages, with a view to participating successfully in the professional multilingual audio-visual sector.</p> <p>Specific learning outcomes on completion of teaching unit On completing this unit the student is able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Analyse audiodescription aids; · Prioritise the visual elements to audiodescribe in terms of the time available; · Formulate a concise and detailed description. <p><i>The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".</i></p>
Evaluation methods :	Continuous and certificate evaluation (assignment)
Teaching methods :	Face-to-face teaching (in the AVT computer lab) Individual work Team work
Content :	The Audiodescription course is an initiation to the process of audio description in the media, in live events, and visuals arts / exhibitions. The aim of the course is to introduce students to the core skills and explore the different fields in which this narrative technique is applied. The methodology will be acquired through a series of examples and practical exercises which will receive group and/or individual correction.
Bibliography :	Morisset, Laure et Gonant, Frédéric (2008). L'Audiodescription. Principes et orientations. [http://www.csa.fr/Espace-juridique/Chartes/Charte-de-l-audiodescription-Decembre-2008] Remael, A., Reviere, N. & Vercauteren, G. (Eds.) (2014). Pictures Painted in Words. ADLAB Audio Description Guidelines. [Retrieved from http://www.adlabproject.eu/Docs/adlab%20book/index.html]
Faculty or entity in charge:	LSTI

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Credits	Prerequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] in Interpreting	INTP2M	5	-	
Master [120] in Translation	TRAD2M	5	-	